

D O S S I E R D E P R E S S E

FAIM

DE **KNUT HAMSUN**

MISE EN SCÈNE **ARTHUR NAUZYCIEL**
ADAPTATION **FLORIENT AZOULAY** ET **XAVIER GALLAIS**
TRADUCTION **RÉGIS BOYER** ET **GEORGES SAUTREAU**
AVEC **XAVIER GALLAIS**

Licence n° 1104179 © Sabine Nègre

THÉÂTRE CONTEMPORAIN

PRÉSENTÉ PAR L'Harmattan

LUCERNAIRE

REPRÉSENTATIONS DU 26 AOÛT AU 25 SEPTEMBRE 2015 À 21H DU MARDI AU SAMEDI

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. RÉSERVATIONS : 01 45 44 57 34 ET SUR WWW.LUCERNAIRE.FR

AU CŒUR D'UNE DÉRIVE BOULEVERSANTE

CONTACT PRESSE : Nathalie Gasser / Tél : 06 07 78 06 10
gasser.nathalie.presse@gmail.com

FAIM

DE **KNUT HAMSUN**
MISE EN SCÈNE **ARTHUR NAUZYCIEL**

AVEC

XAVIER GALLAIS

ADAPTATION THÉÂTRALE DE FLORIENT AZOULAY ET XAVIER GALLAIS
TRADUCTION RÉGIS BOYER ET GEORGES SAUTREAU

SCÉNOGRAPHIE GIULIO LICHTNER
MOUVEMENTS DAMIEN JALET
SON XAVIER JACQUOT
COSTUME GASPARD YURKIEVICH

PRODUCTION : THÉÂTRE DE LA MADELEINE
PRODUCTION DÉLÉGUÉE : CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL ORLÉANS/LOIRET/CENTRE
SOUTIEN : COMPAGNIE KGA

CE SPECTACLE A ÉTÉ CRÉÉ EN DÉCEMBRE 2011 AU THÉÂTRE DE LA MADELEINE,
REPRIS AU CDN ORLÉANS/LOIRET/CENTRE EN MARS 2014
ET AU FESTIVAL DE THÉÂTRE FRANÇAIS «SEULS EN SCÈNE» DE PRINCETON (ÉTATS-UNIS) EN OCTOBRE 2014

Contacts

Presse:
Nathalie Gasser
gasser.nathalie.presse@gmail.com
06 07 78 06 10

CDN Orléans/Loiret/Centre :
Anne Cuisset
Secrétaire générale
cuisset@cdn-orleans.com



TARIFS: 26€ / + DE 65 ANS : 21€ / ÉTUDIANT, DEMANDEUR D'EMPLOI, RSA, INTERMITTENT : 16 € / - DE 26 ANS :

.....
1 H 20 / DU 26 AOÛT AU 25 SEPTEMBRE 2015 DU MARDI AU SAMEDI À 21 H
.....

LE SPECTACLE

Terrifiante dérive d'un homme qui erre dans les rues, ce récit en partie autobiographique ne peut que renvoyer à tous ces anonymes qui peuplent aujourd'hui nos villes. Assis à même les trottoirs, ressassant dans leurs têtes on ne sait quelles obsessions, ils sont là sous nos yeux qui ne les voient plus. Le héros, un écrivain, est de ceux-là. Piégé dans l'exclusion qui fait de lui l'œil invisible posé sur les pas pressés des passants, silhouette décharnée attendant en vain que des mains se tendent.

Xavier Gallais, acteur familier des mises en scène d'Arthur Nauzyciel (*Ordet*, *La mouette*, *Splendid's*), portait en lui l'envie d'incarner cette parole de l'auteur norvégien Knut Hamsun, prix Nobel de Littérature en 1920.

C'est avec son complice Florient Azoulay qu'il en a réalisé l'adaptation. Il incarne ce sacrifié de la société dont l'estomac, vide, se tord sur lui-même, quand le cerveau, à l'inverse, s'emplit de pensées qui se mêlent jusqu'à frôler la folie. Dans une pénombre inquiétante, froide comme les nuits d'hiver, on voit cet humain vaciller, sa tête trop lourde, son corps trop frêle, tout en lui cède et s'affaisse. Mais à mesure qu'il s'enfonce dans une obscurité totale, se lève en nous, spectateurs, le respect dû à une conscience qui jusqu'au bout, veille et fait entendre sa voix.

Note d'intention d'Arthur Nauzyciel, le metteur en scène

C'est d'abord par amitié que j'ai accepté d'aider Xavier Gallais à structurer et donner forme à son désir de faire entendre *Faim*. Étape par étape, je l'accompagne sur ce chemin qui d'*Ordet*, en passant par *La Mouette* et *Splendid's*, à nos projets futurs, fait sens pour moi. D'une violente contemporanéité, ce texte donne chair et mots à ses êtres fantomatiques qui errent dans nos villes, ces affamés, ces âmes errantes au ban de nos sociétés, leur redonne la force du langage et de la pensée. Hamsun doit sa survie à la nécessité vitale en lui d'écrire et de décrire. C'est ce qui projette le texte hors du champ social pour en faire une parabole sur le désir et la création, l'irréductible part d'humanité qui subsiste en chacun, et un phénomène de pure littérature.

Knut Hamsun, auteur

En 1879, après avoir publié quelques nouvelles et poèmes dans des journaux locaux, Hamsun part à la conquête du monde dans l'espoir de vivre de sa plume. L'échec de la publication de *Frida* le ramène à Christiania (Oslo). S'ensuit alors une longue décennie où Hamsun mène une vie turbulente et vagabonde, et s'essaie à de nombreux métiers. Il se rend par deux fois en Amérique où il travaille comme terrassier, vendeur, conducteur de tramway, ouvrier... À l'automne 1888, en rentrant d'Amérique, il publie anonymement dans un magazine danois, un récit semi autobiographique intitulé *Sult (Faim)*. Il se fait remarquer par l'originalité de son contenu et le livre du même titre, publié en 1890, marquera sa percée littéraire. À la croisée des littératures du XIX^e et du XX^e siècles, Hamsun diversifie sa production et publie tour à tour des recueils de nouvelles, un récit de son voyage à travers la Russie (*Au pays des contes*), quelques pièces de théâtre et un recueil de poèmes (*Le Chœur sauvage*), publié principalement pour des raisons alimentaires suite au divorce d'avec son épouse Bergljot.

Avec le diptyque *Benoni* et *Rosa*, le Norvégien trouve une nouvelle source d'inspiration socio-politique et renforce son prestige littéraire à l'international. L'Académie suédoise lui décerne le prix Nobel de littérature en 1920 pour *Markens Grøde (L'Éveil de la glèbe)*. Dans le même temps, l'auteur publie ses deux grandes trilogies du vagabond ; l'une met en lumière son propre personnage de Knut Pedersen (*Sous l'étoile d'automne*, *Un vagabond joue en sourdine*, *La dernière joie*), l'autre se centre sur le personnage d'August, le marin affabulateur (*Vagabonds*, *August le marin*, *Mais la vie continue*). Avant de mettre fin à ses activités littéraires, il publie un dernier roman en 1937, *Ringens Sluttet (Le cercle s'est refermé)*. Son soutien au parti pro-nazi de Vidkun Quisling, le Nasjonal Samling, durant la Seconde Guerre mondiale, ternit durablement la réputation de cet écrivain auparavant adulé dans son pays. En 1943, Hamsun est reçu par Adolf Hitler. Il offre ensuite sa médaille du prix Nobel à Joseph Goebbels. Le 7 mai 1945 il publie dans le journal *Aftenposten* un bref texte rendant hommage au chef du régime nazi, qu'il qualifie de « guerrier pour l'humanité ». Afin de ne pas être obligées de le juger pour tous ses actes, les institutions norvégiennes décident de le considérer comme « personnalité aux facultés mentales affaiblies de façon permanente », ce que la publication de sa dernière œuvre en 1949, *Sur les sentiers où l'herbe repousse*, où il relate ses aventures après la guerre, lorsqu'il est ballotté d'hospice en hospice, contredit indiscutablement. En 1950, les juges l'autorisent à rentrer chez lui à Norholm, où il meurt sourd et aveugle à 92 ans.

Arthur Nauzyciel, metteur en scène

Après des études d'arts plastiques et de cinéma, il entre en 1987 à l'école du Théâtre national de Chaillot dirigée par Antoine Vitez. D'abord acteur, il crée ses premières mises en scène au CDDB - Théâtre de Lorient, *Le malade imaginaire ou le silence de Molière* d'après Molière et Giovanni Macchia (1999) et *Oh les beaux jours* (2003), présenté à l'Odéon - Théâtre de l'Europe et Buenos Aires.

Suivront, en France : *Place des héros* qui marque l'entrée de Thomas Bernhard à la Comédie-Française (2004) ; *Ordet (La parole)* de Kaj Munk au Festival d'Avignon (2008) et au théâtre du Rond-Point dans le cadre du Festival d'Automne à Paris ; *Jan Karski (Mon nom est une fiction)* d'après le roman de Yannick Haenel au Festival d'Avignon (2011) ; *Faim* d'après le roman de Knut Hamsun, avec Xavier Gallais, au théâtre de la Madeleine (2011) ; *La mouette* de Tchekhov (2012) dans la Cour d'honneur du Palais des papes au Festival d'Avignon. *Kaddish* d'Allen Ginsberg (2013), lecture/mise en espace créée au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme, reprise pour l'édition 2013 du Festival d'Avignon, puis en tournée.

Il travaille régulièrement aux États-Unis, et crée à Atlanta deux pièces de B-M Koltès : *Black battles with dogs* (2001) présenté en France, à Chicago, Athènes et au Festival d'Avignon (2006) puis *Roberto Zucco* (2004), et à Boston, pour l'American Repertory Theater, *Abigail's party* de Mike Leigh (2007) et *Julius Caesar* de Shakespeare (2008), en tournée depuis sa création: Festival d'Automne à Paris, Festival Ibéro-américain à Bogota.

À l'étranger, il crée des spectacles repris ensuite en France ou dans des festivals internationaux : *L'image* (2006) de Beckett à Dublin, avec Damien Jalet et Anne Brochet, puis Lou Doillon et Julie Moulier, performance présentée à Reykjavik, New York, Paris, en Chine et au Japon. Au Théâtre National d'Islande, *Le musée de la mer* de Marie Darrieussecq (2009). Pour l'École des Maîtres, en Italie, *A Doll's house (Une maison de poupée)* d'Ibsen avec de jeunes acteurs européens (2009). À Oslo, il recrée *Abigail's party* au Théâtre National de Norvège (2012), spectacle repris au CDN Orléans/Loiret/ Centre en novembre 2013. Il travaille également pour la danse et l'opéra : il met en scène *Red waters* (2011), opéra de Lady & Bird (Keren Ann Zeidel et Bardi Johannsson) et participe à la création de *Play* du chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui et de la danseuse Shantala Shivalingappa (2011).

Il vient de créer *Splendid's* de Jean Genet au CDN Orléans/Loiret/Centre en janvier 2015. Actuellement en tournée, ce spectacle sera présenté à La Colline, théâtre national, en mars 2016.

Dans le cadre de ses projets, il travaille régulièrement avec d'autres artistes : Christian Fennesz, Miroslaw Balka, Damien Jalet, José Lévy, Sjon, Erna Omarsdottir, Winter Family, Valérie Mréjen, Étienne Daho.

Il est lauréat de la Villa Médicis Hors les Murs.

Jan Karski (Mon nom est une fiction) a reçu le prix Georges-Lerminier décerné par le Syndicat de la critique (distinction récompensant le meilleur spectacle théâtral de l'année créé en province).

Depuis le 1^{er} juin 2007, il dirige le CDN Orléans/Loiret/Centre.

Xavier Gallais, acteur

Sous la direction d'Arthur Nauzyciel, il a joué dans *Ordet (La parole)* créé au Festival d'Avignon 2008. En 2011, il demande à Arthur Nauzyciel de le diriger dans *Faim*. Au Festival d'Avignon 2012, il était Tréplev dans *La mouette*, créé à la Cour d'honneur du Palais des papes. Il interprète le rôle du Policier dans *Splendid's* de Jean Genet créé au CDN Orléans/Loiret/Centre en janvier 2015.

Formé au CNSAD, il travaille sous la direction de Michel Fau, *Nono* de Sacha Guitry ; Benoit Lavigne, *Adultères* de Woody Allen et *Baby Doll* de Tennessee Williams ; Jacques Weber, *Ondine* de Jean Giraudoux et *Ruy Blas* de Victor Hugo ; Philippe Calvario, *Roberto Zucco* de B-M. Koltès ; Gilbert Désveaux, *Les Grecs* de J-M. Besset, *La maison et le zoo* d'Edward Albee ; Claude Baqué, *Septembre blanc* de Neil LaBute ; Olivier Py, *Prométhée Enchaîné* d'Eschyle ; Giorgio Barberio Corsetti, *Le Prince de Hombourg* d'Heinrich von Kleist.

Il lit des extraits de *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust en compagnie de Bernadette Lafont et Robin Renucci au Théâtre des Champs-Élysées en 2009.

Il obtient le Molière de la Révélation masculine pour *Roberto Zucco* en 2004 et le Raimu 2007 pour *Adultères*.

Au cinéma, il a tourné dans *Deux jours à tuer* et *Bienvenue parmi nous* de Jean Becker, *Musée haut, musée bas* de J-M. Ribes, *Requiem pour une tueuse* de Jérôme Le Gris.

Parallèlement à son activité de comédien, il est également professeur d'interprétation au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique.

Florient Azoulay, adaptation

Dramaturge et collaborateur artistique, Florient Azoulay travaille d'abord avec Jacques Weber (*Seul en scène, Phèdre, Ondine...*) qui le dirige au théâtre (*Cyrano de Bergerac*) et à la télévision (*Ruy Blas*).

Il collabore ensuite avec Niels Arestrup (*Lettres à un jeune poète*) et Xavier Gallais, avec qui il co-fonde la Cie KGA et adapte Dostoïevski (*Les Nuits blanches*), Rostand (*Mais lorsque, par un pur hasard*).

En tant qu'acteur, il joue au cinéma dans *Don Giovanni* de Gilles d'Elia, *Le Thanato* de Frédéric Cerulli. En tant que lecteur, il multiplie les expériences, lisant les anciens, les modernes, les contemporains et ses propres textes (*Le B. de G. de N.* avec le plasticien Yoann Mathurin et la Haute École d'Art et de Design de Genève...).

Des ensembles classiques ou des concertistes font appel à lui comme soliste récitant. Il interprète à plusieurs reprises *Pierre et le loup* de Prokofiev avec l'Orchestre de Cannes dirigé par Philippe Bender. Il crée également des œuvres pour des compositeurs. Il collabore de manière privilégiée avec Hélios Azoulay, son frère jumeau, compositeur et directeur artistique de l'Ensemble de Musique Incidentale. Il met en scène l'opéra *La Voix humaine* de Poulenc au Festival Aix-en-Musique. Cofondateur des éditions La Rue de Russie, Florient Azoulay écrit régulièrement des textes critiques pour des labels de musique ou pour des institutions comme l'Opéra de Rouen, le Théâtre d'Arles ou la Comédie-Française.

Professeur de lettres à Paris, il a écrit récemment un essai littéraire sur le thème du secret des écrivains, qui paraîtra aux Éditions Vuibert en mai 2014.

Giulio Lichtner, scénographie

Pour Arthur Nauzyciel, il a créé la scénographie de *Le voyage de Seth, Black battle s with dogs, La pluie d'été, L'image, Le musée de la mer* et *Une maison de poupée*.

Après avoir obtenu son diplôme d'architecte à Oxford, Giulio Lichtner a rejoint l'École nationale supérieure d'art dramatique de Strasbourg pour y suivre une formation de scénographe.

Il a été l'assistant d'Anna Viebrock et de Christoph Marthaler et lauréat du programme de résidences de La Villa Kujoyama.

Au théâtre, il travaille notamment avec Benoit Giros, Balázs Gera, Bernard Lévy, Marc François, Joël Jouanneau, Alain Milianti, Anton Kouznetsov, Sébastien Lefrançois.

En 2012 il a créé la scénographie de *Au jour le jour, Renoir 1939*, d'après *La règle du jeu* de Jean Renoir, mise en scène Benoit Giros (création CDN Orléans/Loiret/Centre).

En 2013, il a réalisé la scénographie de *Histoires diaboliques* d'après Nicolas Gogol, mise en scène Anton Kouznetsov.

Damien Jalet, mouvements

Chorégraphe, il travaille avec Arthur Nauzyciel depuis 2006. Ils ont créé *L'image*, il a réalisé les chorégraphies de *Julius Caesar*, *d'Ordet (La parole)* et du *Musée de la mer* dans lequel il interprète le rôle de Bella. En 2011, il a collaboré à la création de *Jan Karski (Mon nom est une fiction)* au Festival d'Avignon, réalisé la chorégraphie de *Red Waters* et travaillé sur les créations *La mouette* et *Splendid's*.

Il démarre sa carrière de danseur en 1998 avec Wim Vandekeybus. En 2000, il entame une collaboration assidue avec Sidi Larbi Cherkaoui. Ils créent ensemble *Rien de rien, Foi, Tempus fugit, Myth* et *Tezuka*. En 2002, avec Sidi Larbi Cherkaoui, Luc Dunberry et Juan Cruz Diaz de Garaio Esnaola, il signe la chorégraphie de *D'avant* pour la Schaubühne am Lehniner Platz.

Il collabore régulièrement avec Erna Ómarsdóttir avec la compagnie de danse australienne Chunky Move. Il a créé sa pièce *Three Spells* avec la danseuse Alexandra Gilbert et le musicien Christian Fennesz en 2008. En 2010, il a chorégraphié la pièce *Babel* avec Sidi Larbi Cherkaoui et Antony Gormley, spectacle récompensé par plusieurs prix. Il signe aussi la chorégraphie de plusieurs vidéos musicales des réalisateurs Arni & Kinski et Christopher Doyle pour les artistes Editors, Florence and the machine ainsi que Olöf Arnalds et Björk. Pour la saison de danse 2012/2013 de l'Opéra de Paris, il crée un nouveau *Boléro* avec Sidi Larbi Cherkaoui et la plasticienne Marina Abramovic. En février 2014, il présente en Écosse YAMA, en collaboration avec Winter Family, Jim Hodges et Jean-Paul Lespagnard.

Xavier Jacquot, son

Avec Arthur Nauzyciel, il a créé les bandes son du *Malade imaginaire ou le silence de Molière*, *Black battles with dogs*, *Oh les beaux jours*, *Ordet (La parole)*, *Jan Karski (Mon nom est une fiction)*, *Faim*, *La mouette* et *Splendid's*.

Créateur sonore, il a étudié à l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg.

Il collabore régulièrement avec les metteurs en scène Éric Vigner, Stéphane Braunschweig, Jean-Damien Barbin, Daniel Mesguich, Xavier Maurel, et pour des courts et longs métrages au cinéma, ainsi que des fictions et des documentaires pour la télévision.

Il travaille également avec des compagnies indépendantes: Le Phalène (Thierry Collet), le Collectif DRAO, la Compagnie Balaz Gera, Théâtre K (Gérald Dumont).

Après avoir intégré l'équipe pédagogique de l'école du TNS, il encadre la formation son des élèves de la section régie.

Gaspard Yurkievich, costumes

Pour Arthur Nauzyciel, il a créé les costumes de *Red Waters* et de *Faim*.

Né en 1972 à Paris, il prend des cours au studio Berçot de 1991 à 1993, période pendant laquelle il jongle entre ses études et un stage chez Thierry Mugler (1992).

L'année suivante, il part travailler chez Jean Paul Gaultier, puis devient assistant de Jean Colonna en 1994. Cette expérience au sein d'une griffe indépendante s'avère cruciale et précieuse car elle lui permet d'intégrer chaque aspect de la création et de la production de mode.

En 1997, il lance sa propre griffe pour femme, qui lui vaut la même année le prestigieux prix « Meilleur styliste pour la femme » au Festival international de mode de Hyères. En 1998, il présente à Paris une première collection financée par l'ANDAM, organisation de soutien aux jeunes créateurs fondée par le ministère de la Culture. Les créations Yurkievich possèdent toujours une élégance moderne, ou selon ses propres mots, « un parfum urbain avec une touche de féminité ». En juin 2003, il présente au centre George Pompidou une première collection pour homme, « Pornographie », sur quatre danseurs professionnels. En mars 2004, il lance sa collection de chaussures puis il ouvre sa première boutique dans la rue Charlot. Combinant art de la performance, musique live et éléments design, ses défilés révèlent sa passion pour l'ouverture et la polyvalence.

LES RENCONTRES DU VENDREDI

Tous les vendredis soir, le Lucernaire vous donne rendez-vous pour prolonger votre expérience de spectateur autour d'un verre. Rencontre avec l'équipe artistique le vendredi 4 septembre à l'issue de la représentation.

L'agenda des rendez-vous du vendredi : www.lucernaire.fr

INFORMATIONS PRATIQUES

Le Lucernaire
53, rue Notre-Dame-des-Champs 75006 Paris

Direction: Benoit Lavigne

Le Lucernaire est bien plus qu'un théâtre. C'est aussi trois salles de cinéma Art et Essai, un restaurant, un bar et une librairie. Il appartient aux éditions de l'Harmattan. Il fonctionne à plus de 95% en recettes propres et reçoit de la Ville de Paris 30 000€ d'aide au fonctionnement pour le théâtre.

Comment venir ?

En Métro : ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs), ligne 4 (Vavin ou Saint-Placide) et ligne 6 (Edgar Quinet)

En Bus : Lignes 58, 68, 82, 91, 94, 96 / En Train : Gare Montparnasse

Station Vélib : 41 rue Notre-Dame-des-Champs, 75006 Paris (88 m)

18 rue Bréa, 75006 Paris (190 m)

90 rue d'Assas, 75006 Paris (350 m)

Station Autolib : 136 boulevard Raspail, 75006 Paris (250 m)

15 rue Joseph Bara, 75006 Paris (350 m)

2 Rue Péguy, 75006 Paris (350 m)

120 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (400 m)

Parking : Vinci Park Services, 120 Boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (318 m)

Horaires d'ouverture

Le Lucernaire est ouvert tous les jours de l'année, sans exception.

Retrouvez les horaires de l'ensemble de nos activités sur notre site internet.

Comment réserver ?

- vos places de théâtre et de cinéma :

- sur internet : www.lucernaire.fr
- par téléphone au 01 45 44 57 34
- sur place aux horaires d'ouvertures

- pour un groupe (CE, scolaire, association) :

- par téléphone au 01 42 22 66 87 du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h
- par email : livia.communication@lucernaire.fr

- votre table au restaurant :

- par téléphone : 01 45 48 91 10

Accueil Handicap

Sensible à l'accueil de tous les publics, le Lucernaire collabore avec des associations permettant aux spectateurs déficients visuels et aveugles d'assister aux représentations et aux projections dans les meilleures conditions.

Pour le théâtre, contactez le Centre de Ressource Culture et Handicap pour réserver un souffleur au 01 42 74 17 87.

Au cinéma, un système d'audio description existe pour certains films, renseignez-vous sur notre site internet et à l'accueil.

Restez informés de toute notre actualité en nous suivant sur notre page  Facebook et sur  Twitter.

Notre environnement est fragile,
merci de n'imprimer ce dossier qu'en cas de nécessité.

LUCERNAIRE

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. TÉL : 01 42 22 66 87 WWW.LUCERNAIRE.FR